

[Français]

DÉLÉGATIONS INTERPARLEMENTAIRES

PRÉSENTATION DU DEUXIÈME RAPPORT DE LA SECTION CANADIENNE DE L'ASSOCIATION INTERPARLEMENTAIRE CANADA-FRANCE

M. Clément M. Côté (Lac-Saint-Jean): Monsieur le Président, en vertu de l'article 101 du Règlement, j'ai l'honneur de présenter à la Chambre, dans les deux langues officielles, le deuxième rapport de la section canadienne de l'Association interparlementaire Canada-France.

[Traduction]

M. le Président: Présentation de pétitions.

M. Lewis: Monsieur le Président, je propose, appuyé par le député de Mission—Port Moody (M. St. Germain) :

Que la Chambre passe à l'article suivant des affaires courantes.

M. Benjamin: Le Président a demandé que l'on présente les pétitions. Nous devrions donner la parole à quelqu'un qui désire présenter une pétition.

M. le Président: Le secrétaire parlementaire a proposé que la Chambre passe à l'article suivant des affaires courantes. Cette motion est recevable. Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

M. le Président: Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. le Président: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. le Président: A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. le Président: Appelez les députés.

(La motion de M. Lewis, mise aux voix, est adoptée.)

• (1540)

(Vote n° 86)

POUR

Députés

- | | |
|-------------|------------------|
| Blouin | Clark |
| Bouchard | (Brandon—Souris) |
| Bourgault | Clifford |
| Boyer | Collins |
| Brightwell | Comeau |
| Brisco | Cook |
| Browes | Corbett |
| Caldwell | Côté |
| Cardiff | (Lac-Saint-Jean) |
| Carney | Crofton |
| Champagne | Crouse |
| (Champlain) | Dantzer |

- Andre
- Attewell
- Beatty
- Belscher
- Bernier
- Berrand
- Bins
- Blackburn
- (Jonquière)
- Blais
- Blais-Grenier
- Blenkarn

Pétitions

- | | | |
|-----------------------|---------------------|----------------------|
| Darling | Hudon | Pietz |
| Daubney | Jacques | Plamondon |
| de Cotret | James | Plourde |
| Della Noce | Jardine | Porter |
| Desjardins | Jepson | Price |
| Desrosiers | Johnson | Redway |
| Dorin | (Bonavista—Trinity— | Reid |
| Duplessis | Conception) | Reimer |
| Edwards | Kempling | St. Germain |
| Ellis | Kindy | Schellenberg |
| Fennell | King | (Nanaimo—Alberni) |
| Ferland | Landry | Schellenberger |
| Fontaine | Lawrence | (Wetaskiwin) |
| Forrestall | Layton | Scott |
| Fretz | Lesick | (Hamilton—Wentworth) |
| Friesen | Lewis | Scowen |
| Gagnon | Lopez | Siddon |
| Gass | Malone | Sparrow |
| Gérin | Marin | Speyer |
| Gervais | Martin | Stackhouse |
| Girard | Mayer | Stevens |
| Gormley | Mazankowski | Stewart |
| Gottselig | McCrossan | Taylor |
| Gray | McDermid | Thacker |
| (Bonaventure—Îles-de- | McInnes | Towers |
| la-Madeleine) | McKenzie | Tremblay |
| Greenaway | McKinnon | (Québec-Est) |
| Gustafson | Minaker | Tupper |
| Halliday | Mitges | Turner |
| Hamelin | Moore | (Ottawa—Carleton) |
| Hawkes | Nicholson | Van De Walle |
| Hnatyshyn | (Niagara Falls) | Vankoughnet |
| Horner | Nickerson | Vincent |
| Howie | Oostrom | Weiner |
| | Pennock | White |
| | Peterson | Witer—129 |

CONTRE

Députés

- | | | |
|-----------------|---------------|--------------------|
| Allmand | Henderson | Nunziata |
| Althouse | Hopkins | Nystrom |
| Angus | Hovdebo | Parry |
| Axworthy | Jewett | Penner |
| Benjamin | Johnston | Prud'homme |
| Boudria | (Saint-Henri— | Riis |
| de Corneille | Westmount) | Robichaud |
| Dingwall | Kaplan | Rodriguez |
| Foster | Killens | Rossi |
| Fulton | Langdon | Skelly |
| Gagliano | Lapierre | Toupin |
| Garneau | Malépart | Turner |
| Gauthier | Manly | (Vancouver Quadra) |
| Gray | McCurdy | Young—43 |
| (Windsor West) | McDonald | |
| Guilbault | (Broadview— | |
| (Saint-Jacques) | Greenwood) | |
| Heap | Murphy | |

• (1610)

M. le Président: Je déclare la motion adoptée.

Dépôt de projets de loi.

M. Lewis: J'invoque le Règlement, monsieur le Président.

M. Gauthier: C'est contraire au Règlement.

M. Lewis: Avec l'appui du député d'Ontario (M. Fennell), je propose:

Que le député de Mission—Port Moody (M. St. Germain) ait maintenant la parole.